

Sportbandagen

Bandage sportif

Bendaggio sportivo

(AT) (CH)



Gebrauchsanweisung / Vorsichtsmaßnahmen:

Bitte diese Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen und zum Nachlesen aufbewahren.

Diese Gebrauchsanweisung ist gültig für die activeMED Sportbandagen:

Handgelenkbandage	(PS-LAN: SP0109)	Kniegelenkbandage	(PS-LAN: SP0108)
Fussgelenkbandage	(PS-LAN: SP0109)	Ellenbogenbandage	(PS-LAN: SP0108)
Nackenbandage	(PS-LAN: SP0109)		

Verwendungszweck / Indikation

Die Bandagen dienen zur leichten Stabilisierung der Gelenke (Hand-, Fuss-, Knie-, Ellenbogenbandage) und zur Schmerzlinderung bei Überlastungsschmerzen, Muskelschmerzen und Sehnenschmerzen. In den durch die jeweilige Bandage abgedeckten Körperpartien wird die Durchblutung angeregt und durch die Erwärmung können muskuläre Verspannungen und Verhärtungen gelöst werden und es tritt eine natürliche Schmerzlinderung ein. Zusätzlich schützen die Bandagen die abgedeckten Bereiche vor Unterkühlungen und die Belastbarkeit von Muskeln, Bändern und Sehnen erhöht sich. Die Bandagen sind ideal zum Einsatz beim Sport und bei körperlicher Arbeit.

Die Hand-, Fuss-, Knie- und Ellenbogenbandagen können an der jeweiligen linken und rechten Extremität getragen werden. Durch den speziellen Aufbau der Bandageninnenstruktur wird eine leichte Luftzirkulation zwischen Haut und Bandage erzielt, so dass die Bereiche optimal gewärmt, aber nicht überhitzt werden.

Kontraindikationen

- bei äußeren Hautverletzungen
- bei Durchblutungsstörungen
- bei Wassereinlagerungen (Ödemen)
- bei komplexen Bandinstabilitäten
- bei komplexen regionalen Schmerzsyndromen



Warnhinweise / Vorsichtsmaßnahmen

- In Einzelfällen kann es zu Hautreizungen oder allergischen Reaktionen kommen.
- Im Falle stärkerer Hautreaktionen die Bandage nicht mehr tragen und einen Arzt konsultieren.
- Vor der Anwendung muss die Haut frei von Ölen, Fetten, Gelen oder Salben sein.
- Die Bandagen dürfen nur auf unverletzter Haut angewendet werden.
- Die Bandagen sollten nicht länger als 12 Stunden am Stück getragen werden.
- Die Bandagen sollen fest, aber nicht einschnürend sitzen. Rutscht die Bandage, dann bitte fester stellen.
- Die Bandagen dürfen nicht während des Schlafens oder bei längeren Ruhephasen (z.B. Sitzen) getragen werden. Die Bandagen dürfen die Blutzufuhr nicht einschränken.
- Die Bandagen sind ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert.
- Eine beschädigte Bandage darf nicht mehr verwendet werden.
- Schwerwiegende Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde zu melden.
- Zum Anlegen der Bandage folgen Sie den Abbildungen auf der Verpackung.

Pflege, Aufbewahrung und Material



Die Bandagen vor dem ersten Gebrauch und dann nach 2-3 x Tragen waschen.

Vor dem Waschen alle Klettverschlüsse schließen.

Die Bandagen bei Zimmertemperatur lagern.

Die Bandagen im Restmüll entsorgen.

Die Bandagen bestehen aus 70% Neopren und 30% Polyester.

Stand der Information REV/01 2021-07-01

Inhalt: 1 Stück



Notice d'utilisation / Mesures de précaution

Lisez soigneusement cette notice d'utilisation et conservez-la pour consultation ultérieure !

Cette notice d'utilisation s'applique aux bandages sportifs activeMED suivants :

Bandage pour l'articulation du poignet
(PS-LAN: SP0109)

Bandage pour l'articulation de la cheville
(PS-LAN: SP0109)

Bandage pour la nuque
(PS-LAN: SP0109)

Bandage pour l'articulation du genou
(PS-LAN: SP0108)

Bandage pour le coude
(PS-LAN: SP0108)

Utilisation prévue / Indication

Les bandages servent à stabiliser facilement les articulations (bandage pour le poignet, la cheville, le genou, le coude) et à atténuer les douleurs dues à une sollicitation excessive, les douleurs musculaires et les douleurs des tendons. Dans les parties du corps recouvertes par le bandage, l'irrigation sanguine est stimulée et l'échauffement permet de détendre les contractures et durcissements musculaires, et une atténuation naturelle de la douleur se produit. En plus, les bandages protègent les parties recouvertes contre les refroidissements et la résilience des muscles, ligaments et tendons s'accroît. Les bandages conviennent idéalement pour le sport et le travail physique. Les bandages pour le poignet, la cheville, le genou et le coude peuvent être portés sur le membre gauche et droit respectif. La stratification spéciale de la structure intérieure du bandage facilite la circulation de l'air entre la peau et le bandage de sorte que les zones recouvertes sont échauffées de façon optimale mais pas surchauffées.

Contre-indications

- Blessures cutanées
- Troubles de la circulation
- Accumulations d'eau (œdèmes)
- Instabilités ligamentaires complexes
- Syndromes douloureux régionaux complexes



PS Product Services GmbH
Alte Heerstrasse 6
53757 Sankt Augustin
Deutschland / Allemagne /
Germania



SP2022_PS



2023-10-01



EU 2017/745 (MDR)



Les mises en garde / Mesures de précaution

- Dans des cas individuels, des irritations cutanées ou réactions allergiques peuvent se produire.
- En cas de fortes réactions cutanées, cesser de porter le bandage et consulter un médecin.
- Avant l'utilisation, la peau doit être exempte d'huiles, graisses, gels ou pommades.
- Les bandages ne doivent être utilisés que sur la peau intacte.
- Il convient de ne pas porter le bandage plus de 12 heures d'affilée.
- Les bandages doivent être en assise ferme mais sans exercer de constriction. Si le bandage glisse, veuillez le régler un peu plus serré.
- Les bandages ne doivent pas être portés pendant le sommeil ou pendant des phases de repos prolongées (par ex. en station assise). Le bandage ne doit pas restreindre l'irrigation sanguine.
- Le bandage est exclusivement conçu pour un usage privé.
- Un bandage endommagé ne doit plus être utilisé.
- Les incidents lourds de conséquences doivent être notifiés au fabricant et à l'autorité compétente.
- Pour mettre le bandage en place, suivez les illustrations sur l'emballage.

Entretien, rangement et matériau



Laver les bandages avant la première utilisation

et ensuite après les avoir portés 2-3 fois.

Avant le lavage, fermer toutes les fermetures auto-agrippantes.

Ranger le bandage à la température de la pièce.

Éliminer le bandage aux déchets résiduels.

Les bandages se composent de 70 % de

néoprène et de 30 % de polyester.

Version de l'information REV/01 2021-07-01

Contenu : 1 pc



Istruzioni per l'uso / Misure precauzionali

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e conservarle per consultarle.

Queste istruzioni per l'uso sono valide per i bendaggi sportivi activeMED:

Fascia per l'articolazione della mano

(PS-LAN: SP0109)

Fascia per l'articolazione della caviglia

(PS-LAN: SP0109)

Fascia per la nuca

(PS-LAN: SP0109)

Fascia per l'articolazione del ginocchio

(PS-LAN: SP0108)

Fascia per gomito

(PS-LAN: SP0108)

Uso previsto/Indicazione

I bendaggi servono per la stabilizzazione leggera delle articolazioni (fasce per le articolazioni della mano, della caviglia, del ginocchio e del gomito) e per alleviare il dolore in caso di dolori da sforzo eccessivo, dolori muscolari e dolori al tendine. Nelle parti del corpo coperte dal rispettivo bendaggio, la circolazione viene stimolata ed eventuali contratture e indurimenti muscolari possono essere alleviati dal riscaldamento, con conseguente attenuazione naturale del dolore. Inoltre, l'uso delle fasce determina una protezione dall'ipotermia delle zone coperte e aumenta la resilienza di muscoli, legamenti e tendini. Le fasce sono ideali per l'uso durante lo sport e il lavoro fisico. Le fasce per mani, caviglie, ginocchia e gomiti possono essere indossate sulle rispettive estremità destra e sinistra. Grazie al design speciale della struttura interna della fascia, si ottiene una leggera circolazione dell'aria tra la pelle e la fascia, in modo che le zone siano riscaldate in modo ottimale ma non surriscaldate.

Controindicazioni

- in caso di lesioni cutanee esterne

- in caso di disturbi vascolari

- in caso di ritenzione idrica (edema)

- in caso di instabilità complesse dei legamenti

- in caso di sindromi di dolore locali complessi



Avvertenze / Misure precauzionali

- In casi individuali, possono verificarsi irritazioni cutanee o reazioni allergiche.

- In caso di reazioni cutanee gravi, non indossare più la fascia e consultare un medico.

- Prima di indossare la fascia, rimuovere dalla pelle eventuali residui di olio, grassi, gel, creme o pomate.

- Le fasce devono essere applicate solo su pelle integra e non lesionata.

- La fascia non dovrebbe essere indossata per più di 12 ore alla volta.

- Le fasce devono essere aderenti, ma non stringere troppo. Se la fascia scivola, stringerla.

- Le fasce non devono essere indossate mentre si dorme o durante lunghi periodi di riposo

(p.e. quando si è seduti). La fascia non deve limitare l'apporto di sangue.

- La fascia è concepita esclusivamente per l'utilizzo privato.

- Una fascia danneggiata non deve essere usata di nuovo.

- Eventuali inconvenienti gravi devono essere segnalati al produttore e all'autorità competente.

- Per applicare la fascia, seguire le illustrazioni sulla confezione.

Cura, conservazione e materiale



Lavare le fasce prima del primo utilizzo e poi

dopo 2-3 volte che sono state indossate.

Prima di lavarle, chiudere tutte le chiusure in velcro.

Conservare la fascia a temperatura ambiente.

Smaltire la fascia direttamente insieme ai rifiuti non riciclabili.

Le fasce sono composte da 70% di neoprene e

30% di poliestere.

Stato delle informazioni REV/01 2021-07-01

Contenuto: 1 pezzo



PS Product Services GmbH
Alte Heerstrasse 6
53757 Sankt Augustin
Deutschland / Allemagne /
Germania



SP2022_PS



2023-10-01



EU 2017/745 (MDR)